

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de L'Enseignement Supérieur et**  
**De la Recherche Scientifique**  
**Université Abderrahmane Mira – Bejaia-**



**Faculté des Lettres et des Langues**  
**Département de français**

**Mémoire de master**

**Option : Sciences du langage**

**Les noms de bus de la wilaya de Bejaia**  
**Approche morphologique et sémantique**

**Présenté par :**

M. HASSAINI Nadjib

M. HANIS Slimane

**Jury :**

M<sup>lle</sup>. REDOUANE Rima, présidente

M<sup>lle</sup>. MOUNSI Lynda, directrice

M<sup>lle</sup>. BENAMSILI Sonia, examinatrice

Année universitaire 2019-2020

## Remerciements

En tout premier lieu, le grand merci s'adresse au bon Dieu, le Tout  
Puissant, qui  
nous a donné le courage, la force et la volonté pour réaliser ce  
modeste travail.

Nous adressons nos sincères remerciements à notre encadreur Mme  
MOUNSI

Lynda pour son suivi, ses orientations, ses précieux conseils et pour  
nous avoir  
guidé avec disponibilité tout au long des étapes de ce travail.

Nous tenons à remercier nos chers parents pour leurs encouragements  
et leur  
Soutien.

Nous tenons à remercier également tous les enseignants de  
département de  
Français à l'université de Bejaia.

Nous remercions également le président et les membres du jury pour  
nous avoir  
fait l'honneur d'évaluer notre travail.

Enfin, nos remerciements vont à tous ceux qui ont participé de près ou  
de loin à  
la réalisation de ce travail.

## Dédicace

C'est avec grande modestie que je dédie la somme de mes efforts :

À mes chers parents, pour tous leurs sacrifices, leur amour, leur  
tendresse, leur  
soutien et leurs prières tout au long de mes études (que Dieu les  
protège)

À mes chères sœurs Naima et Lamia, pour leurs encouragements  
permanents, et

leur soutien moral

À mes chers frères Nabil, Samir et Sofiane, pour leur appui et leur

encouragement

À toute la famille Hassaini, qui m'ont toujours soutenu avec amour et  
tendresse

À mon binôme Slimane ainsi qu'à sa famille

Enfin, à mon encadreur Mme Mounsi Lynda pour son aide, ses  
encouragements

ainsi que ses directives et conseils.

À mes amis, à tous ceux qui sont chers à mon cœur et à tous ceux qui  
ont

contribué à la réalisation de ce travail de loin ou de près.

Nadjib

## Dédicace

Je dédie ce modeste travail :

À ma chère mère, qui a fait beaucoup de sacrifices et qui continue  
d'en faire

pour nous voir réussir.

À mon cher père qui m'a toujours soutenu et guidé avec ses précieux  
conseils.

Et que je remerciais jamais assez, que dieu les garde pour nous.  
À Mes chères sœurs, Wardha, Fatima, Jijiga et Samira, Mes frères,  
Rabah,

Hocine et Ali, et Ma famille.

À mon binôme Nadjib ainsi qu'à sa famille  
Et surtout à ma promotrice Mme Mounsi.

À Mes amis(e) pour m'avoir à décompresser chaque fois que la  
pression

outrepassée les limites du tolérable  
À tous ceux qui m'aime.

Slimane

# Sommaire

<b>Introduction générale.....</b>	<b>7</b>
-----------------------------------	----------

## **Chapitre 1 : Approche morphologique**

1. Classement des noms de bus selon leur origine linguistique.....	15
2. Classement des noms de bus selon leurs formes et leurs catégories grammaticales.....	16
3. Classement des noms de bus selon le genre et le nombre.....	20

## **Chapitre 2 : Approche sémantique**

1. Interprétation et classement des noms de bus selon leur catégorie thématique.....	28
2. Approche statistique.....	44

<b>Conclusion générale .....</b>	<b>51</b>
----------------------------------	-----------

<b>Références bibliographiques .....</b>	<b>58</b>
--	-----------

<b>Tables des matières .....</b>	
----------------------------------	--

**Annexe**

**Index**

**Résumé**

# **Introduction générale**

## 1. Présentation du sujet

Notre sujet de recherche qui s'intitule « Les noms de bus du côté Ouest de la wilaya de Bejaia : approche morphologique et sémantique » fait partie du domaine de l'onomastique, cette dernière a pour objectif d'expliquer les noms propres, le dictionnaire de Linguistique et des Sciences du langage de Dubois nous donne la définition suivante : «L'onomastique est une branche de la lexicologie étudiant l'origine des noms propres. On divise parfois cette étude en anthroponymie (concernant les noms propre des personnes) et toponymie (concernant les noms de lieu) » (2012, p. 334), elle se subdivise en plusieurs catégories parmi elles : hydronymie, oronymie, odonymie, ergonymie etc, cette dernière s'intéresse à tout ce qui est manufacturé, nom de marque, nom d'entreprise, nom d'établissement d'enseignement et de recherche... nous ce qui nous intéresse c'est les noms de bus du côté Ouest de la wilaya de Bejaia. L'ergonymie est une science intéressante qui suscite la curiosité de chercheur ainsi celle de public, c'est ce qui a contribué à travailler dans ce vaste domaine.

L'ergonymie est une étude qui s'intéresse aux noms propre qui désignent les différents objets qui nous entourent, comme les noms attribués aux navires, aux avions, aux médicaments mais aussi aux noms de marque, de leurs développements et de leur transformations et ce à travers le temps, elle est aujourd'hui classée une discipline de la linguistique. Selon F.Bellil, A, Bensidhoum :

*« Elle est définie comme le nom d'un produit, d'une marque, d'une entreprise, de titre d'ouvrages, de films, de publications et d'ouvrages d'art ainsi que les noms de lois, de partis politiques, d'activités humaines, de symboles scientifiques et les noms d'établissements scolaires et de recherche » (2017, p. 5).*

Une analyse ergonymique fait recours aux méthodes et aux disciplines dites linguistiques, à savoir : la lexicologie, la phonétique, la sémantique, la morphologie et même l'étymologie. Selon Foudil cheriguen : « dans toute étude onomastique, la morphologie est déterminante. Elle est même, avec l'étymologie l'unique moyen qui permet d'identifier l'évolution d'un nom » (2005, p. 16). Son intérêt est celui de devenir une marque reconnue.

La marque de produits ou de services est définie juridiquement depuis une ordonnance du 13 novembre 2019 comme « un signe servant à distinguer les produits ou services d'une personne physique ou morale de ceux d'autres personnes physiques ou morales »

La marque est donc un signe distinctif qui permet au consommateur de distinguer le produit ou service d'une entreprise de ceux proposés par les entreprises concurrentes. Il s'agit d'un repère pour le consommateur et éventuellement d'une « garantie » de qualité de service. La marque peut être matérialisée par un nom propre, un mot, une expression...

Pour Mercedes Erra, présidente exécutive d'Havas worldwide et fondatrice de BETC,

« Les marques sont faites pour rentrer du sens dans les produits. » (Définitions- marketing.com/definition/marque) (consulté le 20/08/2020).

L'homme a tendance à nommer tout ce qui représente une chose matérielle afin qu'il ait un sens, c'est pareil pour le nom de bus, cela est en relation directe avec la nomination des rues, quartiers... le bus lui aussi représente un moyen de transport qui sert les clients en leur offrant un service de déplacement quotidien chacun dans sa ligne respective. Le transport a une place primordiale dans la société d'où la nécessité de nommer les bus afin qu'il y ait une sorte de différenciation, la nomination de bus est liée à l'influence du propriétaire, ce dernier est libre de lui donner un nom qui lui correspond que ce soit son prénom, pseudo, nom de famille, nom d'un animal ou même le nom de son village ou un nom qualifiant la qualité de service du bus.

Dans notre recherche, nous allons nous intéresser au côté Ouest de la wilaya Bejaia en suivant un cheminement précis qui débute de Bejaia ville et s'étale jusqu'aux alentours d'Akbou. Ce qui caractérise ce travail c'est sa centration sur deux approches importantes, d'une part, l'approche sémantique, où nous allons analyser et interpréter chaque nom en lui donnant la signification qui lui convient. D'autre part, c'est l'approche morphologique qui se subdivise à son tour en trois titres d'étude à savoir l'origine linguistique des noms, les différentes formes et catégories de noms, et finalement leur genre et nombre.

En somme, le cadre épistémologique et méthodologique de notre recherche est strictement linguistique, c'est donc la motivation du signe linguistique qui est représenté par l'ergonyme qui fera notre objet d'étude.

## **2. Objectifs et Motivations**

L'objectif de ce travail est d'analyser ces noms, et dire quels noms les propriétaires des bus ont tendance à choisir afin d'attirer l'attention de client de la qualité de ses services, et nous allons aussi distinguer les langues utilisées afin d'acquiescer cela et séduire son client. »

Le but de notre travail est surtout d'aller explorer un objet d'étude inédit, en effet, nous



avons constaté que les travaux de recherche qui s'inscrivent dans le domaine de l'onomastique sont majoritairement des études anthroponymique et toponymique.

Nous avons voulu aussi traiter ce sujet pour aller au-delà de ce que nous propose l'analyse onomastique et faire une étude sémantique de notre objet d'étude.

### 3. Problématique

Dans la présente étude sur les noms des bus de la région Ouest de la wilaya de Bejaia, nous allons essayer de répondre à la problématique suivante: quelles sont les spécificités morphologiques et sémantiques des noms de bus ?

À partir de cette dernière, découlent ces questions secondaires :

-Quelle est l'origine linguistique de ces noms ?

-Sous quelles formes les noms de bus sont-ils présentés ? Simples ? Composés ?  
Quelle est la forme la plus dominante ?

-Ces noms ont-ils un sens?

-Quelles sont les catégories thématiques auxquels ces noms renjhy-voient ?  
Quelle est la catégorie dominante ?

### 4. Hypothèses

Afin de répondre à ces interrogations, nous avons proposé quelques hypothèses :

- Les noms de bus seraient issus de diverses langues : le français, le berbère et l'arabe.
- Les noms de bus se présenteraient sous deux formes : simple et composée et la forme composée serait la plus dominante.
- Les noms de bus auraient un sens.
- Les noms de bus pourraient renvoyer à plusieurs catégories thématiques. Nous supposons que les noms qui renvoient à la qualité du bus sont les plus dominants.

### 5. Méthodologie

Dans un travail de recherche dans un domaine particulier, le chercheur doit se poser des questions pour en ressortir des objectifs car la réalisation de ce travail nécessite de suivre une méthodologie rigoureuse afin de réaliser des buts précis.

Pour bien mener notre recherche et la réaliser avec une grande rigueur, nous allons adopter trois approches ou méthodes qui sont les suivantes:

### **5.1. Approche descriptive**

Cette étape consiste à décrire linguistiquement tous les noms que nous avons récoltés et que seront le fondement sur lequel sera bâti notre travail de recherche, cette description se base sur deux parties, la première est la partie morphologique et la seconde, c'est la partie sémantique.

### **5.2. Approche taxonomique ou classificatoire**

Dans cette seconde étape il s'agit de classer chaque nom selon le sens et la forme avec une étude approfondie répondant aux recommandations de cette approche.

### **5.3. Approche statistique**

Dans cette troisième et dernière étape, il s'agit de quantifier les noms de bus de point de vue du sens et de la forme.

## **6. Corpus**

### **6.1. Récolte du corpus**

La collecte de notre corpus a été effectuée après plusieurs déplacements à la gare routière de Béjaia où nous avons mené une enquête de terrain qui s'est déroulée avec les propriétaires et les chauffeurs de bus. Premièrement, nous sommes directement partis vers les bus qui ont pour ligne le côté Ouest de la wilaya de Béjaia. Deuxièmement, nous avons pu récolter 52 noms et leurs interprétations inédites, quelques unes de la part du propriétaire et quelques autres de la part des chauffeurs. Au final, nous avons mentionné toutes les notes liés aux noms, et en parallèle, nous avons pris en photo ces noms.

Les lignes de bus dans la wilaya de Bejaia sont nombreuses, nous avons opté pour les lignes inter-communes de son côté Ouest afin de constituer notre corpus.

Sidi Aich_Béjaia = 7 lignes	Adekar_Béjaia = 1 ligne
Seddouk_Béjaia = 6 lignes	Taurirt Ighil_Bejaia = 1 ligne
Tazmalt_Béjaia = 6 lignes	Acif El Haammam_Béjaia = 1 ligne
Oued Ghir_Béjaia = 4 lignes	Chemini_Béjaia = 1 ligne
Akbou_Béjaia = 4 lignes	Ighil Ali_Béjaia = 1 ligne
Berchiche_Béjaia = 3 lignes	Ighil Outoua_Béjaia = 1 ligne
Tifritine_Béjaia = 3 lignes	Hopital_Béjaia = 1 ligne
Timezrit_Béjaia = 2 lignes	Tala Hamza_Béjaia = 1 ligne
Beni Maouche_Béjaia = 2 lignes	Tala Hiba_Béjaia = 1 ligne
Beni Djellil_Béjaia = 2 lignes	Feraoun_Béjaia = 1 ligne
El kseur ville_Béjaia = 1 ligne	

## 6.2. Critères de choix du corpus

Les lignes formant notre corpus d'analyse concernant uniquement le côté Ouest de la wilaya de Bejaia, le choix de ces noms n'est pas anodin, en effet nous avons opté pour l'étude de ces lignes pour ces raisons qui suivent :

-Tout d'abord, nous faisons partie de cette wilaya qui est Bejaia et nous avons des connaissances de cette wilaya mieux, donc le chercheur doit travailler sur le terrain qu'il connaît le plus avant de projeter dans d'autres terrains.

-Dans un second lieu, le côté Ouest de la wilaya de Bejaia est plus proche de nous géographiquement et représente notre cheminement quotidien, c'est-à-dire c'est le lieu de nos déplacements, il est donc plus logique de travailler sur ce terrain.

## 6.3. Transcription du corpus

Les noms que nous avons recensés sont issus de (4) quatre langues différentes qui sont : les français, le berbère, l'arabe et l'anglais. Les noms latins nous les avons transcrits tels qu'ils sont écrits sur les bus, tandis que les noms d'origine chamito-sémitique, nous les avons transcrits chacun dans sa langue d'origine afin de mieux les interpréter car le français n'est pas en mesure de reprendre certains phonèmes du berbère et de l'arabe.

## 7. Plan de travail

Notre travail de recherche se divise en deux chapitres essentiels :

Le premier chapitre est consacré pour l'approche morphologique ou nous allons classer

Les noms selon leur origine linguistique suivi d'un classement des noms selon leur forme et leur catégories grammaticales et au final, il y aura un classement des noms selon le genre et le nombre.

Le deuxième est réservé à l'approche sémantique, cette dernière concerne la signification de chaque nom en se basant sur divers dictionnaires en associant l'interprétation à ces noms.

# **Chapitre I**

## **Approche morphologique**

Dans la première partie, faisant l'objet de notre analyse morphologique qui contient des noms simple et composé qui tirent leur origine de différentes langues qui est : le berbère le français et l'arabe et parfois anglais, ces langues sont en durables contacts et s'influencent mutuellement.

La morphologie est l'étude de la formation des mots et de leur variation. C'est un domaine constitutif de la grammaire. Elle observe et analyse la structure des différentes parties d'un mot Cheriguen affirme que « *dans toute étude onomastique la morphologie est déterminante, elle est même avec l'étymologie l'unique moyen qui permet d'identifier l'évolution d'un nom* » (2005, p.16)

La morphologie est une discipline qui étudie le morphème. C'est une composante très importante de la langue, elle est liée à la syntaxe qui s'occupe de la construction de la phrase Pour Mounin, dans son Dictionnaire de linguistique , la morphologie est définie comme une « *étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans une langue, des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autres mots de la phrase, des processus de formation de mots nouveaux, etc.* » (1974, p.221).

Dans la première partie, consacré à l'approche morphologique, nous allons faire une classification morphologique des noms de bus qui constituent notre corpus qui sont au nombre de cinquante-deux (52) noms.

## 1. classement des noms de bus selon leur origine linguistique

Dans le tableau qui va suivre, nous allons classer les noms de bus selon leur origine linguistique.

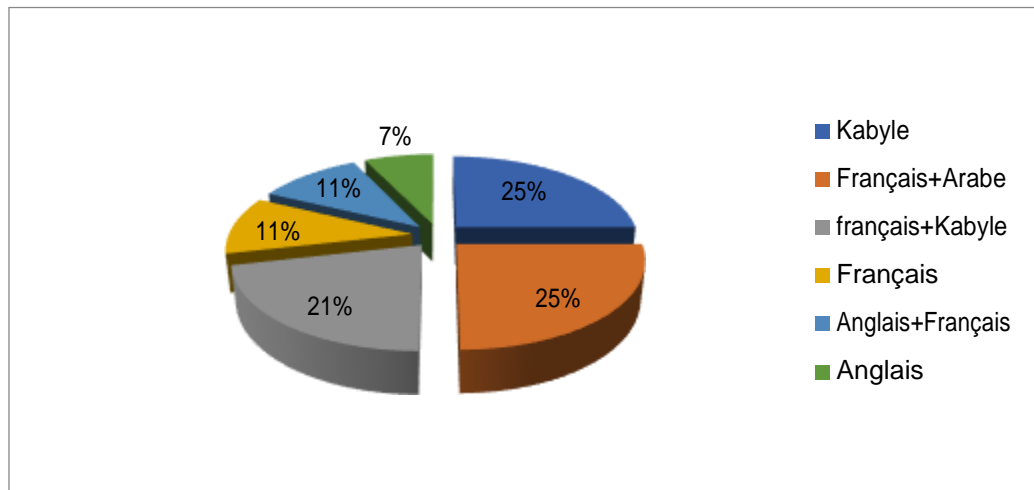
Langue		Nom de bus	Nombre
Français		Espoir, Liberté, Prudence	3
Kabyle		Assaru, Amsevid, Iminig, Thilelli, Thiziri, Thimlilith, Nounou	7
Anglais		CLASSIC, NIKE	2
Hybride	Farçais + kabyle	Trans lahna, Trans Aghilas, Trans Mayas, thighra voyage, Trans Azewaw, Trans Aguerouj	6
	Anglais + français	Next voyage, class voyage,	
	Français + arabe	Trans Essalem, Trans Anis, Trans Hannat, Tras Yakouben, Trans Djillali, Tras Saci, Trans mounir	7

**Tableau 1.** Classement des noms selon leur origine linguistique

Selon le tableau N°1, Nous observons l'utilisation de différentes langues par les propriétaires des bus : Kabyle, Français et arabe et parfois Anglais et des hybrides (Français +Kabyle, Anglais+ Français et Français+ Arabe), nous remarquons que six (6) bus sont nommés en Kabyle, quatre (4) bus sont nommés en Français et deux (2) bus sont nommés en Anglais.

Le nombre de bus qui sont nommés en deux langues (hybrides) sont : six (6) bus en Français+ Kabyle, six (6) bus en Français+ Arabe et trois (3) bus en Anglais+ Français.

Le graphe suivant donne un aperçu du pourcentage des noms selon leur origine linguistique.



**Figure 1.** Pourcentage des noms de bus selon leur origine linguistique

Selon le graphe le pourcentage élevé des noms de bus sont en Kabyle et en Français+ Kabyle et Français+ Arabe, les taux sont respectivement 25% noms Kabyles, 21% noms Français+ Kabyle, 25% noms Français+ Arabe.

Au sein de la ville de Bejaia, on constate la coexistence de plusieurs langues pour nommer les bus qui sont Kabyle, Français et Arabe mais on trouve rarement ces noms sont écrit en anglais.

## 2. Classement des noms selon leurs formes et leurs catégories grammaticales

Nous avons classé les noms à forme simple dans le tableau suivant avec leurs catégories grammaticales.

### 2.1. Les noms à forme simple

Le nom simple est un nom formé à partir d'un seul élément lexical soit en français, en arabe ou en kabyle.

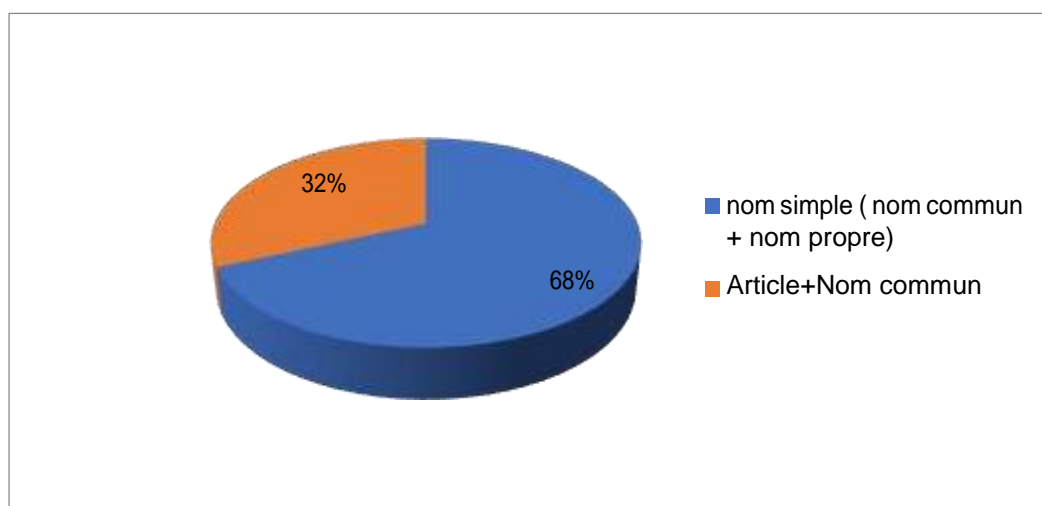


Forme	Nom	Catégorie grammaticale	Nombre
Nom simple	Assaru, Amsevid, Classic, Liberté, Prudence, Espoir, Iminig, Nike, Titanic, Thimlilith	Nom commun	10
	Thilleli, Thiziri, Nounou	Nom propre	3
Nom simple précédé d'un article	Le Tourbillon, Le Bonheur, L'Hirondelle, L'Abeille, Le Papillon, L'Ancien	Article + nom commun	6

**Tableau 2.** Les noms simples et leurs catégories grammaticales

Dans le tableau N°2, Nous avons remarqué deux structures, les noms qui se présentent seuls qui sont des noms simples (nom commun et nom propre), et les noms qui sont précédés d'un article, qui est article+ nom commun, nous allons établir un schéma récapitulatif des données.

Le graphe suivant donne un aperçu du pourcentage des noms à forme simple et leurs catégories grammaticales.



**Figure 2.** Pourcentage des noms de bus selon leurs formes et leurs catégories grammaticales

Selon la représentation graphique, la forme grammaticale des noms commun+ nom propre représente 68% et article+ nom commun avec un pourcentage de 32%.

On constate que le nomenclature des bus est dominé par les noms simples.

## 2 .2. Les noms à forme composée

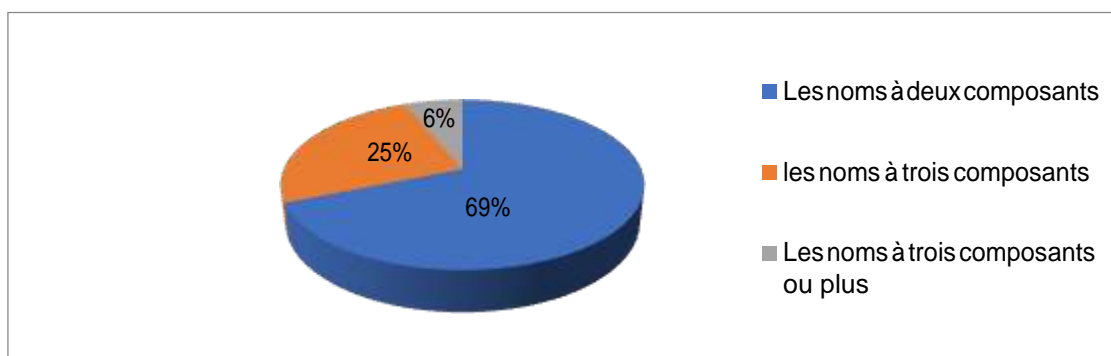
Nombre de composants	Forme	Nom	Structure syntaxique	Nombre
Les noms à deux composants	Composée	Generation Espoir	Nom commun + Nom commun	22
		Ma parole	Pronom possessif + Nom	
		Next voyage	Adv + Nom commun	
		Style voyage, Thighra voyage, Trans Litoral, Trans Espoir, Trans Aguerouj, Trans Dallas, Trans Essalem, Trans prudence, Trans Lahna,	Nom commun + Nom commun	
		Trans Aghilas, Trans Hannat, Trans Anis, Trans Mayas, Trans Azewaw, Trans yakouben, Trans djillali, Trans Saci, Trans Mounir,	Nom commun + Nom propre	
		Etoile de mer, Etoile de cap	Nom + préposition + Nom	

Les noms à trois composants	Composée	Trans j'aime, Trans j'arrive	Nom commun + Pronom + Verbe	8
		Trans La Joie	Nom commun + Article + Nom	
		Le Grand Retour, La Bonne Etoile	Article + Adj + Nom	
		La rose bleue, L'étalon noir, Le cheval blanc	Article + Nom + Adj	
Les noms à trois composants ou plus	Composée	Le tigre de la Soummam,	Article + nom + préposition + article + nom	2
		Une blonde en Norvège	Article + Adj + préposition + nom	

**Tableau 3.** Classement des noms composés selon leur nombre de composants

Nous avons trouvé dans ce tableau que les noms à forme composé de deux composants sont plus utilisés par rapport aux noms composés de trois composants et pour bien éclaircir la catégorie dominante nous avons utilisé le schéma suivant :

Le graphe suivant donne un aperçu du pourcentage des noms à forme composée.



**Figure 3.** Pourcentage des noms composés selon leur nombre de composants

Nous avons constaté que la plus part des noms de bus sont écrit par la forme de deux composants qui donne un taux de 69% et les noms qui sont écrit à trois composants représentent un taux de 25% et le reste des noms qui sont écrit à trois composants ou plus soit un taux de 6%.

### 3. Classement des noms de bus selon le genre et le nombre

#### 3 .1. Le genre

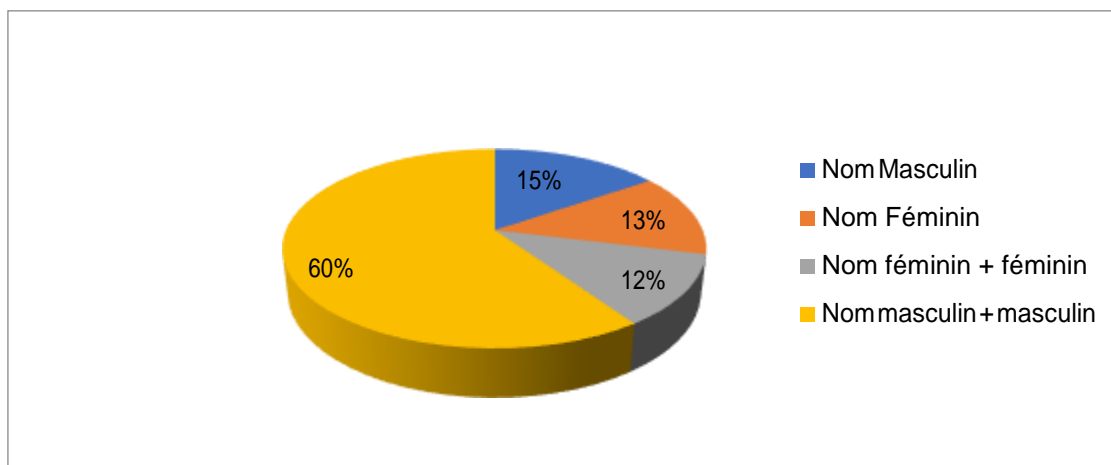
Genre	Nom	Nombre
<b>Masculin</b>	Assaru, Amsevid, Classic, Espoir, Iminig, Nounou, Nike, Titanic, le tourbillon, l'ancien, le papillon, le cheval blanc, L'étalon noir, Le grand retour, Trans j'aime, Trans j'arrive, Trans Aghilas, Trans Hannat, Trans Anis, Trans Mayas, Trans Azewaw, Trans yakouben, Trans djillali, Trans Saci, Trans Mounir, Class voyage, Style voyage, Trans Espoir, Trans Aguerouj, Trans Dallas, Trans Essalem, Next voyage,	34

	Generation Espoir, Trans litoral	
<b>Féminin</b>	Liberté, Thilleli, Thiziri, Thimlilith, l'hirondelle, l'abeille, ma parole, Prudence, la rose bleue, Une blonde en Norvège, Etoile de mer, La Bonne Etoile,	12
<b>Masculin + féminin</b>	Etoile de cap, Le tigre de la Soummam, Tighra voyage, Trans La Joie, Trans Lahna, Trans prudence.	06

**Tableau 4.** Classement des noms selon leur genre.

Nous recensons un nombre très élevé des noms masculins par rapport aux noms féminins.

Le graphe suivant donne un aperçu du pourcentage des noms selon leur genre.



**Figure 4.** Pourcentage des noms de bus selon leur genre

Dans cette représentation graphique, on voit que le pourcentage des noms de bus du genre masculin + masculin qui occupe un grand pourcentage représente 60% et les noms du genre féminin représentent 13% seulement, et les noms du genre féminin + féminin représentent 12%.

### 3. 2. Le nombre

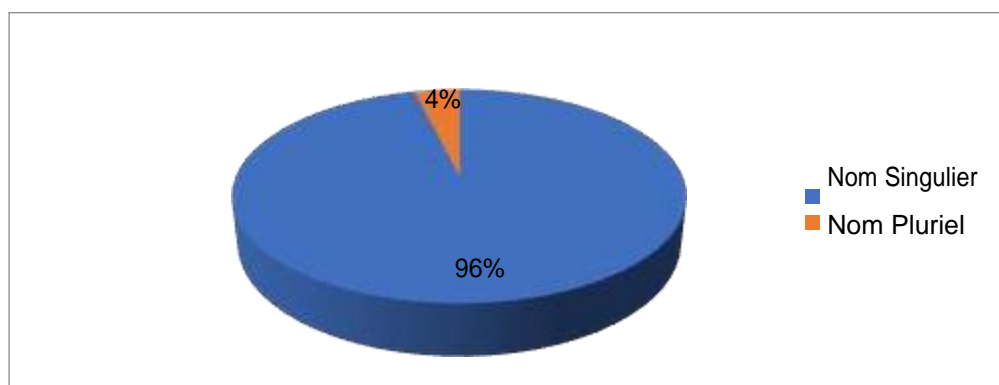
Dans le tableau qui va suivre, nous allons classer les noms de bus selon leurs nombres.

Le Nombre	Nom	Nombre
Singulier	Assaru, Amsevid, Classic, Espoir, Iminig, Nounou, Nike, Prudence, Titanic, Thilleli, Thiziri, Thimlilith, l'hirondelle, l'abeille, le tourbillon, l'ancien, le papillon, ma parole, la rose bleue, le cheval blanc, L'étalon noir, Liberté, Trans Djillali, Trans Mounir  Trans Azewaw, Trans Mayas, Trans Anis  , Trans Saci, Trans Hannat, Trans Littoral  Trans Dallas, Style Voyage, Class Voyage  Trans prudence, Trans j'aime, Trans j'arrive	50
	Trans Essalem, Une blonde en Norvège, Trans Lahna, Le bonheur, Trans la joie, Trans Espoir Generation*espoir, Le tigre de la Soummam  Etoile de mer, Etoile de cap, La bonne étoile  La rose bleue, Le grand retour, Trans Aguerouj	
Pluriel	Trans Yakouben, Tighra Voyage	2

**Tableau 5.** Classement des noms selon leur nombre

Nous affirmons que la totalité des noms de bus sont formés par des noms singuliers

La figure suivante donne un aperçu du pourcentage des noms selon leur nombre.



**Figure 5.** Pourcentage des noms de bus selon leur nombre

Dans ce graphe de classification des noms selon le nombre, nous observons que la totalité des noms sont des noms singuliers.

Après avoir effectué l'approche morphologique des noms de bus nous avons pu constater les faits suivants :

- Le total des noms d'origine kabyle est de vingt-cinq pour cent (25%).
- Le total des noms d'origine français est de onze pour cent (11%).
- Le total des noms hybride français + arabe est de vingt-cinq pour cent (25%), et noms français + kabyle, soit un taux de vingt et un pour cent (21%), et noms anglais + français, soit un taux de onze pour cent (11%).



A travers cette étude morphologique, nous avons déduit que notre corpus est composé de trois catégories principales : la première est celle des noms simples qui sont au nombre de

(13) sur cinquante-deux (52), avec un pourcentage de soixante-huit pour cent (68%), quand à la deuxième catégorie qui présente les noms composés de deux composants, elle contient (22) sur cinquante-deux (52) correspondant à soixante-neuf pour cent (69%) de notre corpus. En fin la troisième et dernière catégorie qui est celle des noms composés de plus de deux composants qui sont au nombre de (10) sur cinquante-deux (52), soit trente et un pour cent (31%) de notre corpus.

Cette analyse nous a permis de classer les noms recensés selon trois critères : l'origine

linguistique des noms, la catégorie grammaticale et le genre et le nombre ainsi pour l'origine linguistique, nous avons déduit que les noms qui constituent notre corpus sont issus de différentes langues, en ce qui concerne les noms simples, le berbère s'impose avec un taux de (25%), en ce qui concerne les noms composés, les noms d'origine hybride s'imposent massivement dans la catégorie des noms composés de deux composants avec un taux de soixante-neuf 69% soit quarante et un (41) noms sur (52), par rapport dans la catégorie des noms composés de plus de deux composants, les noms d'origine français, dominent avec un taux de 100%, soit un total de (10) noms sur dix (10). En effet, en ce qui concerne la catégorie grammaticale nous avons constaté que les noms, qu'il soit simple ou composés, sont majoritairement formés à partir de nom isolé ou composé de nom plus une autre catégorie grammaticale. Finalement, en ce qui concerne le critère du genre et le nombre, la forme masculin singulier domine dans les deux catégories.

# **Chapitre II**

## **Approche sémantique**

L'interprétation sémantique, constitue la partie la plus importante de l'analyse onomastique. Si certaines interprétations sont sûres, d'autres probables et même hypothétiques, il arrive que plusieurs interprétations soient liées aux conditions d'attributions du nom de bus.

S'il est relativement facile de déterminer la signification exacte auquel appartient ces noms de bus, mais parfois, nous trouvons une difficulté de décoder ce que les noms de bus visent comme sens, c'est-à-dire qu'est ce qui motive le propriétaire de choisir ce nom et pas d'autres noms et d'où vient ce choix, de quoi on nomme un bus et sur quelles représentations mentales se sont construites les noms de bus.

A ce propos, nous proposons plusieurs procédures de classement des noms de bus, soit par leur sémantisme, soit par leur motivation soit par leurs formes (nom à deux composants par exemple **étoile de mer**, **trans hannat** ou les noms à trois composants comme **trans j'aime**, **le grand retour**).

La sémantique est une branche qui étudie le langage et les signes linguistiques, son objectif est de savoir comment ses signes changent de sens. En cela elle est particulièrement adoptée pour étudier l'onomastique, étant donné qu'elle ne dira pas seulement si les noms de bus ont un sens mais aussi les bases linguistiques sur lesquelles est fondé ce sens.

Dans toute étude onomastique l'analyse sémantique constitue une étape primordiale dans l'interprétation du mode de dénomination et de déterminer les types de désignation. Cette analyse présente un classement selon les différentes catégories thématiques sous lesquelles sont formés les noms de bus qui sont notre corpus.

Dans cette étape, nous allons interpréter les noms de bus de notre corpus dans le but de décrire le sens de chaque nom et de montrer à quelles catégories thématiques appartiennent et de les classer selon les catégories auxquelles ils renvoient.

## 1. Interprétation et classement des noms selon leur catégorie thématique

Dans cette partie de notre travail, nous allons classer les noms de bus selon la catégorie thématique après avoir déterminé le sens et l'interprétation de chacun de ces noms.

Afin de ne pas obstruer l'approche sémantique, nous avons d'abord pris l'initiative d'analyser les éléments communs existant entre certains noms :

« **Ma** » : pronom possessif (Larousse, 2020, p. 830)

« **De** » : se contracte avec le en du, avec les en des, s'élide en d' devant une voyelle ou un h muet, dont les fonctions dans la langue sont multiples. <http://www.larousse.fr/dictionnaire/francais/de/21718?q=de#21598>

« **Le** » : article défini, il détermine un nom ou un groupe nominal dont il indique le genre et le nombre. <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/le/46514>

« **La** » : article défini, il détermine un nom ou un groupe nominal dont il indique le genre et le nombre. <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/la/46514>

« **Un** » : article indéfini, déterminant indéfini d'un groupe nominal dont il indique le genre et le nombre. Selon (Larousse, 2010, p. 1045)

« **Une** » : article indéfini, déterminant indéfini d'un groupe nominal dont il indique le genre et le nombre. Selon (Larousse, 2010, p. 1045)

« **En** » : préposition indique le lieu, la durée, l'état, la manière, la matière. Selon (Larousse, 2010, p. 364).

« **Je** » : pronom personnel, désigne la première personne du singulier, représentant celui, celle qui parle, en fonction de sujet. Selon (Larousse, 2010, p. 560)

### 1.1. Les noms renvoyant à des anthroponymes

L'anthroponymie est une partie de l'onomastique qui a pour objet d'étude les anthroponymes, c'est-à-dire les noms de personnes, qui se divise en patronymes, surnoms, prénoms.

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant à des anthroponymes.

### 1.1.1. Les patronymes

#### ✓ *Trans Hannat*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement). (Larousse, 2020, p. 1409)

*Hannat* : de ḥnet (k.) « Se parjurer, se dédire ; ne pas exécuter ce que l'on s'était promis de faire » (Dallet, 1982, p. 329), *Hannat* ou *hanat* veut dire « qui se parjure » (Tidjet, 2016, p. 110)

Le bus *Trans Hannat* est nommé ainsi en référence au nom de famille de son prioritaire.

#### ✓ *Trans Saci*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409).

*Saci* : C'est un anthroponyme d'origine arabe dérivé de « assasse اساس » qui signifie fondation. Ce nom est anthroponyme qui signifie quelqu'un doté d'une grande intégrité sociale.

<http://www.almaany.com/ar/dict/arar/%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B3%D8%B3D8%A7%D8%B3/> (consulté le 26/08/2020)

Le bus *Trans Saci* est nommé ainsi en référence au nom de famille de son propriétaire.

#### ✓ *Trans Yakouben*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409).

*Yakouben* : C'est un nom masculin pluriel, ce qui est l'une des formes de filiation dans le kabyle, du prénom Yeequb « de l'hébreu Yaacob, celui qui suit, qui succède. Nom de prophète Jacob » (Harzoune, 2006, p. 319) (Tidjet, 2016, p. 186).

Le bus *Trans Yakouben* est nommé ainsi en référence au nom de famille de son propriétaire.

### 1.1.2. Les pseudonymes

✓ *Nounou* c'est le pseudonyme de prénom arabe Nadir.

Le bus *Nounou* est nommé ainsi en référence au prénom de son propriétaire

### 1.1.3. Les prénoms

✓ *Trans Anis*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Anis* : c'est un anthroponyme d'origine arabe dérivé de « Anis أنس » qui signifie camarade, ce dernier signifie la personne avec laquelle on est lié par des activités communes ou par amitiés.

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-fr/%D8%A7%D9%86%D9%8A%D8%B3/> consulté le 26/08/2020

(Larousse, 2020, p. 189)

Le bus *Trans Anis* est nommé ainsi en référence au prénom du fils de propriétaire.

✓ *Trans Mayas*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Mayas* : c'est un anthroponyme d'origine berbère dérivé de « Amayas » de la racine (MYS) qui signifie le Guépard, ce prénom est un anthroponyme qui signifie un brave homme. <https://amawal.net/amayas> (consulté le 26/08/2020).

Le bus *Trans Mayas* est nommé ainsi en référence au prénom du fils de propriétaire.

✓ *Trans Azewaw*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Azewaw* : c'est un anthroponyme d'origine berbère qui signifie quelqu'un qui est kabyle.

<https://amawal.net/azwaw> (consulté le 26/08/2020).

Le bus *Trans Azewaw* est nommé ainsi en référence au prénom du fils de propriétaire.

✓ *Trans Mounir*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

C'est un anthroponyme d'origine arabe qui signifie clair, brillant et lumineux, ce prénom est un anthroponyme qui signifie lumière répandue par un astre : se promener au claire de lune.

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-fr/%D9%85%D9%86%D9%8A%D8%B1/> consulté le 26/08/2020

(Larousse, 2020, p. 252)

Le bus *Trans Mounir* est nommé ainsi en référence au prénom de son propriétaire.

✓ *Trans Djillali* :

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

Djillali : c'est un anthroponyme d'origine arabe qui est en relation avec la religion, dérivé du nom de dieu « AL JALIL الجليل » qui signifie auguste, ce dernier signifie celui qui inspire le respect ; imposant.

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-fr/%D8%AC%D9%84%D9%8A%D9%84/> consulté le 26/08/2020

(Larousse, 2020, p. 100)

Le bus *Trans Djillali* est nommé ainsi en référence au prénom de son propriétaire.

## 1.2. Les noms renvoyant à des toponymes

Dans ce titre, nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant à des toponymes.

### ✓ *Trans Dallas*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409).

*Dallas* : c'est un toponyme d'origine anglais, ce toponyme représente la beauté d'une ville de l'état de Texas aux États-Unis. Ce nom est donc adopté sur un quartier à Adekar.

Le bus *Trans Dallas* pourrait être nommé ainsi en référence au village natale de son propriétaire à Adekar.

### ✓ *Tighra Voyage*

*Tighra* : c'est un toponyme de la région d'Ath abbas à Ighil Ali à Bejaia en Kabylie, il y'avait la kalaa de Beni Abbas ( en arabe : قلعة بني عباس, en berbère : Lqel3a n Ayt 3ebbas), c'est une ancienne citadelle d'Afrique du nord, capitale du royaume des Beni Abbes.

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Kal%C3%A2a\\_des\\_Beni\\_Abb%C3%A8s](https://fr.wikipedia.org/wiki/Kal%C3%A2a_des_Beni_Abb%C3%A8s) consulté 26/08/2020

*Voyage* : « action de se rendre ou d'être transporté dans un lieu assez éloigné de celui où l'on habite ; trajet ainsi fait : Un voyage en avion. (Larousse, 2020, p. 1473)



Le bus *Tighra Voyage* semble nommé ainsi en référence au village du propriétaire à Ighil

Ali.

✓ *Trans Littoral*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Littoral* : du latin Litus, Litoris, rivage). Qui appartient au bord de la mer : les villes littorales (SYN. cotier) (Larousse, 2020, p. 817)

Le bus *Trans Littoral* est probablement nommé ainsi en référence à la ville du propriétaire qui est Béjaia.

### 1.3. Les noms renvoyant aux ergonymes

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant aux ergonymes.

✓ *Assaru*

C'est un ergonyme d'origine berbère de la racine (SR) qui veut dire film (amawal.net/assaru), film signifie œuvre cinématographique (Larousse, 2020, p. 574)

Le bus *Assaru* est apparemment nommé ainsi en référence au bus qui est comme une œuvre.

✓ *Nike*

C'est une société américaine créée en 1971 par Philip Knight et Bill Bowerman, elle est spécialisée dans la fabrication d'articles de sport.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Nike> consulté le 26/08/2020

Le bus *Nike* pourrait être nommé ainsi en référence propriétaire qui aime cette marque ainsi pour attirer l'attention d'une catégorie de la clientèle.

✓ *La rose bleue*

*Rose* : « fleur du rosier ». (Larousse, 2020, p. 1237)

*Bleue* : « couleur bleue ». (Larousse, 2020, p. 148)

Le bus *La Rose Bleue* est nommé ainsi en référence à un restaurant chic situé à palm beach à staouali (wilaya d'Alger).

✓ *Titanic*

Paquebot britannique qui coula lors de son premier voyage, après avoir heurté un iceberg au sud de Terre-Neuve, en 1912.

<http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr/titanic/fr-fr/> consulté le 27/08/2020

C'est un cargo qui tira son nom de titan, ce dernier est un nom morphologique grec qui signifie une personne d'une puissance extraordinaire.

<http://x-titanic-1912-x-skyrock.com/3158203826-l%E2%80%99origine-du-nom-titanic.htm>  
consulté le 27/08/2020

(Larousse, 2020, p. 1388)

Le bus *Titanic* paraît nommé ainsi en référence à l'histoire d'un film qui porte le nom de Titanic.

#### **1.4. Les noms renvoyant aux caractéristiques humaines**

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant aux caractéristiques humaines.

##### **1.4.1. L'ancienneté**

✓ *L'ancien*

« Qui existe depuis longtemps, qui date de longtemps » (Larousse, 2020, p. 53)

Le bus *L'ancien* est probablement nommé ainsi en référence au propriétaire qui est ancien dans le domaine de transport.

##### **1.4.2. La liberté**

✓ *Liberté*

« État d'une personne qui n'est pas soumise à la servitude ». (Larousse, 2020, p. 807) Le bus *Liberté* pourrait être nommé ainsi en référence au statut de liberté à New York.

✓ *Thilelli*

De telelli prénom berbère qui signifie liberté. <https://amawal.net/tilelli>

Le bus *thelleli* semble nommé ainsi en référence à la liberté en exprimant avec sa langue maternelle.

### 1.4.3. L'optimiste

#### ✓ *Generation\*espoir*

*Generation* « ensemble de personnes ayant à peu près le même âge à la même époque.

*Espoir* « fait d'espérer, état d'attente confiant ». (Larousse, 2020, p. 518)

Le bus *generation\*espoir* est probablement nommé ainsi en référence à un enseignant au département d'anglais qui a attribué ce nom, ce dernier représente que la jeunesse est l'espoir et l'avenir du pays.

#### ✓ *Trans Espoir*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Espoir* « fait d'espérer, état d'attente confiant ». (Larousse, 2020, p. 518)

Le bus *Trans Espoir* pourrait être nommé ainsi en référence au frère de propriétaire qui est décédé suite à un accident de bus, il voulait lui rendre tout en gardant l'espoir.

### 1.4.4. Le bonheur

#### ✓ *Trans la joie*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Joie* : « sentiment de bonheur intense, de plénitude, limité dans sa durée, éprouvé par une personne dont un souhait, un désir est satisfait. (Larousse, 2020, p. 771).

Le bus *Trans la joie* pourrait être nommé ainsi en référence au propriétaire de bus qui aime faire plaisir aux clients.

✓ *Le bonheur*

« Etat de complète satisfaction, de plénitude » (Larousse, 2020, p. 153)

Le bus *Le bonheur* est probablement nommé ainsi en référence au propriétaire qui aime son métier, ce dernier représente un bonheur pour lui.

#### 1.4.5. La tranquillité

✓ *Trans Lahna*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Lahna* : c'est un mot berbère qui signifie la paix, ce dernier veut dire la tranquillité d'un lieu dans moment exempt de bruit, d'agitation. [amawal.net/lehna](http://amawal.net/lehna) (consulté le 26/08/2020) (Larousse, 2020, p. 988)

Le bus *Trans Lahna* semble nommé ainsi en référence à la personnalité du propriétaire qui n'aime pas les problèmes.

#### 1.4.6. Le plaisir

✓ *Une blonde en Norvège*

*Blonde* : « cigarette de tabac blond : il fume des blondes ».

« Bière blonde : boire une blonde ». (Larousse, 2020, p. 149)

*Norvège* : « pays européen du nord situé à l'ouest de la Scandinavie ».

Le bus *Une blonde en Norvège* probablement nommé ainsi en référence aux montagnes d'Adekar qui sont froides comme celles de la Norvège.

#### 1.4.7. La paix

✓ *Trans Essalem*.

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Essalem* : c'est un nom arabe qui signifie la paix, cette dernière se définit en tant que tranquillité de l'esprit : avoir la conscience en paix.

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-fr/%d8%a7%d9%84%d8%b3%d9%84%d8%a7%d9%85>

(Larousse, 2020, p. 988)

Le bus *Trans Essalem* pourrait être nommé ainsi en référence à la personnalité de propriétaire qui aime être en paix

#### 1.4.8. La promesse

✓ *Ma parole*

« Fait de parler ».

« Faculté naturelle de parler, propre à l'être humain ». (Larousse, 2020, p. 1005)

Le bus *Ma parole* pourrait être nommé ainsi en référence au père du propriétaire qui vend des oranges qui sont amères d'où vient la citation « Ma parole » en disant malgré les oranges sont amères mais ma parole est comme du sucre, c'est pour cette raison le propriétaire veut rendre hommage à son père qui est décédé il y a deux ans.

✓ *Trans j'arrive*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*J'arrive* : « parvenir à destination, en terme de sa route » (Larousse, 2020, p. 83)

Le bus *Trans J'arrive* semble nommé ainsi en référence au propriétaire qui avant 20 possède un camion qui porte le même nom et il a décidé d'acheter un bus en lui attribuant le même nom, pour lui ce nom représente un porte-bonheur.

✓ *Thimlilith*

De la racine (ml) nom berbère qui veut dire la rencontre. <https://amawal.net/timlilit>

Le bus *thimlilith* semble nommé ainsi en référence à la rencontre des amis pendant le trajet.

**1.4.9. La vigilance**✓ *Trans prudence*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Prudence* : « attitude d'une personne qui agit de manière à éviter toute erreur, tout risque inutile ». (Larousse, 2020, p. 1128)

Le bus *Trans prudence* pourrait être nommé ainsi en rappelant les conducteurs qu'ils soient prudents sur la route en respectant la distance de sécurité.

✓ *Prudence*

*Prudence* : « attitude d'une personne qui agit de manière à éviter toute erreur, tout risque inutile ». (Larousse, 2020, p. 1128)

Le bus *Prudence* pourrait être nommé ainsi pour respecter le code de la route.

**1.4.10. Le luxe**✓ *Class Voyage*

*Class* : c'est un mot anglais qui signifie classe, ce dernier veut dire « qui a de la classe, d'allure (SYN. Chic, distingué, élégant) (Larousse, 2020, p. 254)

*Voyage* : « action de se rendre ou d'être transporté dans un lieu assez éloigné de celui où l'on habite ; trajet ainsi fait : Un voyage en avion. (Larousse, 2020, p. 1473)

Le bus *Class Voyage* est probablement nommé ainsi en référence au bus qui est prestigieux et confortable.

✓ *Style Voyage*

*Style* : « on dit stylé a quelqu'un ou quelque chose qui a du style, de la classe » (Larousse, 2020, p. 1331).

*Voyage* : « action de se rendre ou d'être transporté dans un lieu assez éloigné de celui où l'on habite ; trajet ainsi fait : Un voyage en avion. (Larousse, 2020, p. 1473)

Le bus *Style Voyage* est apparemment nommé ainsi en référence au bus qui est élégant et stylé.

✓ *Classic*

C'est un mot anglais qui est synonyme de classique « lat. classicus, de première classe ». (Larousse, 2020, p. 254)

Le bus *Classic* semble nommé ainsi en référence à la classe et la transaction de bus.

**1.5. Les noms renvoyant aux animaux**

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant aux animaux.

✓ *L'abeille*

« Insecte social que l'on relève dans une ruche pour récolter le miel et la cire qu'il produit ». (Larousse, 2020, p. 2)

Le bus *L'abeille* pourrait être nommé ainsi en référence à la rapidité car les abeilles sont très actives.

✓ *Trans Aghilas*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée ». <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Aghilas* : nom berbère de la racine (ghls) en français panthère, ce nom est un anthroponyme désigne un homme courageux. (Dallet, 1982, p. 647)

Ce bus *Trans Aghilas* est probablement nommé ainsi en référence au propriétaire qui est un homme courageux.

✓ *L'étalon Noir*

*Etalon* : « cheval non castré destiné à la reproduction ». (Larousse, 2020, p. 523)

*Noir* : « couleur noire ». (Larousse, 2020, p. 943)

Le bus *L'étalon noir* pourrait être nommé ainsi en référence à un cheval qui vit en Australie connu par sa rapidité.

✓ *Le cheval blanc*

*Cheval* : « grand mammifère domestique utilisé par l'homme comme animal de trait ou comme monture ». (Larousse, 2020, p. 235)

*Blanc* : « la couleur blanche ». (Larousse, 2020, p. 146)

Le bus *Le cheval blanc* semble nommé ainsi en référence à la rapidité et la beauté du bus.

✓ *L'hirondelle*

*Hirondelle* : « oiseau migrateur à dos noir et ventre blanc, et à queue échancrée ». (Larousse, 2020, p. 676)

Le bus *L'hirondelle* pourrait être nommé ainsi en référence à la solitude car le bus roule toujours seul comme l'hirondelle.

✓ *Le papillon*

*Papillon* : « insecte adulte, aux quatre ailes couvertes d'écailles extrêmement fines, et séparés de couleurs plus ou moins vives ». (Larousse, 2020, p. 996)

Le bus *Le papillon* paraît nommé ainsi en référence au propriétaire qui est solitaire comme un papillon.

✓ *Le tigre de la Soummam*

*Tigre* : « mammifère carnivore des forêts de l'Asie du Sud-est et de Sibérie, au Pélage jaune orangé plus ou moins sombre, marqué de rayures noires : le tigre est le plus grand félin ». (Larousse, 2020, p. 1384)

*Soummam* : de la racine (SM) nom d'un coure d'eau dans la région de Bejaia. Nom berbère qui signifie « absorber ». (Dallet, 1982, p. 778)

Le bus *Le tigre de la Soummam* pourrait être nommé ainsi en référence à solidité de bus.

## 1.6. Les noms renvoyant à l'espace

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant aux reliefs.

### 1.6.1. L'astre

✓ *Thiziri*

Nom berbère de la racine (ZR) qui signifie clair de lune ; clarté de la lune. (Dallet, 1982, p. 995)

Le bus *Thiziri* est probablement nommé ainsi en référence à la brillance et la beauté de bus.

✓ *La bonne étoile*

*Bonne* : « ce qui se distingue par sa qualité ». (Larousse, 2020, p. 152)

*Etoile* : « tout astre qui brille dans le ciel nocturne sous l'aspect d'un point ».



(Larousse, 2020, p. 527)

Le bus *La bonne étoile* pourrait être nommée ainsi en référence à la beauté de bus.

### 1.6.2. L'eau

#### ✓ *Etoile de cap*

*Etoile* : « tout astre qui brille dans le ciel nocturne sous l'aspect d'un point ».

(Larousse, 2020, p. 527)

*Cap* : « point de terre qui s'avance dans la mer ». (Larousse, 2020, p. 194)

Le bus *Etoile de cap* pourrait être nommé ainsi en référence au cap d'aokas car le propriétaire est originaire de cette région.

#### ✓ *Étoile de mer*

« Invertébré marin en forme d'étoile ». (Larousse, 2020, p. 527)

Le bus *Etoile de mer* est probablement nommé ainsi en référence à Béjaia qui se situe au bord de la mer.

## 1.7. Les noms renvoyant au trajet

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant au trajet.

### 1.7.1. Le voyage

#### ✓ *Le grand retour*

*Grand* : « indique une dimension relative étendue, en hauteur ou en longueur ».

(Larousse, 2020, p. 643)

*Retour* : « fait d'être de nouveau quelque part après un congé, une absence ».

(Larousse, 2020, p. 1219)

Le bus *Le grand retour* semble nommé ainsi en référence au propriétaire de bus qui était dans le domaine de transport et qui a déclaré faillite puis il repris ce métier en force d'où il a nommé son entreprise « *Le grand retour* ».

### 1.7.2. Le chemin

#### ✓ *Amsevridh*

Nom berbère de la racine (BRD) qui signifie passant ; voyageur. (Dallet, 1982, p. 82)

Le bus *Amesvridh* est apparemment nommé ainsi en référence au propriétaire de bus qui se trouve toujours en route.

### 1.7.3. La vitesse

✓ *Iminig*

Nom berbère de la racine (NG) qui signifie voyageur. (Dallet, 1982, p. 554)

Le bus *Iminig* pourrait être nommé ainsi en référence au quotidien de propriétaire.

#### 1.7.4. Le départ

✓ *Next Voyage*

*Next* : nom anglais qui signifie prochain, cet adverbe peut renvoyer à un autobus toujours en mouvement vers un prochain arrêt.

<http://www.notrefamille.com/dictionnaire/anglais-francais/next/> consulté le 15/08/2020

*Voyage* : « action de se rendre ou d'être transporté dans un lieu assez éloigné de celui où l'on habite ; trajet ainsi fait : Un voyage en avion. (Larousse, 2020, p. 1473)

Le bus *Next voyage* est probablement nommé ainsi en référence au bus comme quoi il arrive toujours à l'heure.

### 1.8. Les noms renvoyant aux phénomènes naturels

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant aux phénomènes.

✓ *Le tourbillon*

Est une masse d'air, de gaz qui se déplace en tournoyant. (Larousse, 2020, p. 1397) Le bus *Le tourbillon* est apparemment nommé ainsi en référence à la rapidité de bus.

### 1.9. Les noms renvoyant aux réseaux sociaux

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant aux réseaux sociaux.

✓ *Trans j'aime*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée »

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement). (Larousse, 2020, p. 1409)

*Aimer* : « c'est avoir un penchant, du goût, de l'intérêt pour : aimer la promenade, la photo (SYN. Apprécier, goûter). (Larousse, 2020, p. 33)

Le bus *Trans j'aime* pourrait être nommé ainsi en référence au réseau social « Facebook ».

### 1.10. Les noms renvoyant au trésor

Dans ce titre nous allons donner l'interprétation des noms renvoyant à la valeur.

#### ✓ *Trans Aguerouj*

*Trans* : «Préfixe, du latin trans, au-delà, exprimant l'idée de changement, de traversée»

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/trans-/79047>, consulté le 15 /08 /2020.

*Trans* est aussi la troncation du mot *transport*, ce dernier signifie action ou manière de transporter, de porter d'un lieu dans un autre : Trouver un moyen de transport (SYN. déplacement) (Larousse, 2020, p. 1409)

*Aguerouj* : Nom berbère de la racine (GRJ) qui signifie trésor. (Dallet, 1982, p. 274)

Le bus *Trans Aguerouj* est probablement nommé ainsi en référence à la valeur de son bus.

## 2. Approche statistique

Dans le tableau qui va sui nous allons classer les noms de bus selon leur catégorie thématique.

Catégorie thématique	Sous-catégorie	Noms de bus	Nombre
noms renvoyant aux anthroponymes	Patronyme	Trans Hannat, Trans Saci, Trans Yakouben	9
	Prénom	Trans Anis, Trans Mayas, Trans Azewaw, Trans Mounir, Trans Djillali	
	Pseudonyme	Nounou	
les noms renvoyant à des toponymes	/	Trans Dallas, Tighra Voyage, Trans Littoral	3

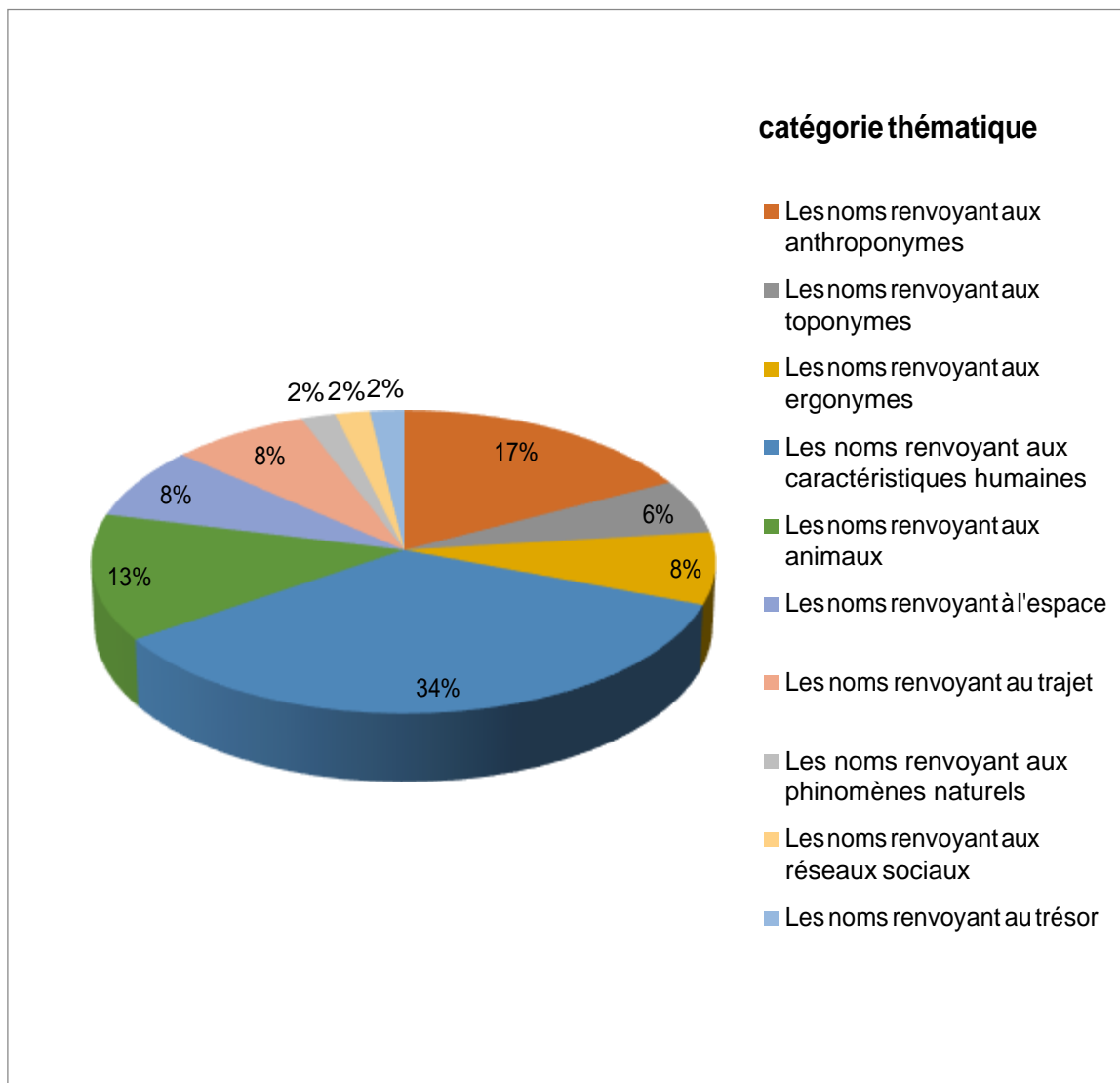
Les noms renvoyant aux ergonymes	/	Assaru, Nike, La rose bleue, Titanic	4
Les noms renvoyant aux caractéristiques humaines	l'ancienneté	L'ancien	18
	La liberté	Liberté, Thilelli	
	l'optimiste	Generation*espoir, Trans Espoir	
	Le bonheur	Trans la joie, Le bonheur	
	La tranquillité	Trans Lahna	
	Le plaisir	Une blonde en Norvège	
	La paix	Trans Essalem	
	La promesse	Ma parole, Trans j'arrive, Thimlilith	
	La vigilance	Trans prudence, Prudence	
Le luxe	Class Voyage, Style Voyage, Classic		
Les noms renvoyant aux animaux	/	L'abeille, Trans Aghilas, L'étalon Noir, Le cheval blanc, L'hirondelle, Le papillon, Le tigre de la soummam	7

Les noms renvoyant à l'espace	L'astre	Thiziri, La bonne étoile	4
	L'eau	Etoile de cap, Etoile de mer	
Les noms renvoyant au trajet	Voyage	Le grand retour	4
	Le chemin	Amsevrith	
	la vitesse	Iminig	
	Le départ	Next Voyage	
les noms renvoyant aux phénomènes naturels	/	Le tourbillon	1
Les noms renvoyant aux réseaux sociaux	/	Trans j'aime	1
Les noms renvoyant aux trésors	/	Trans Aguerouj	1

**Tableau 6.** Classement des noms selon leurs catégories thématiques

- Les noms en rapport avec l'anthroponyme qui sont au nombre de 9 ce qui présente 17%
- Les noms en rapport avec la toponymie qui sont au nombre de 3 ce qui représente 6%.
- Les noms en rapport avec les ergonymes qui sont au nombre de 4 ce qui représente 8%.
- Les noms en rapport avec les caractéristique humaine qui sont au nombre de 18 ce qui représente 34%.
- Les noms en rapport avec les animaux qui sont au nombre de 7 ce qui représente 13%.
- Les noms en rapport avec l'espace qui sont au nombre de 4 ce qui représente 8%.
- Les noms en rapport au trajet qui sont au nombre de 4 ce qui représente 8%.
- Sur un total de 52 noms, nous avons recensé un nom qui est en rapport aux phénomènes naturels représente un pourcentage de 2%.
- Sur un total de 52 noms, nous avons recensé un nom qui est en rapport aux réseaux sociaux représente un pourcentage de 2%.
- Sur un total de 52 noms, nous avons recensé un nom qui est en rapport à la valeur représente un pourcentage de 2%.

Après avoir réalisé une analyse sémantique de nos unités, nous avons observé que ces dernières se présentaient par séries thématiques, que nous avons illustrées sous forme de graphe, afin de recenser chaque nom et le classé dans sa catégorie respective en donnant le pourcentage.



**Figure 6.** Pourcentage des noms de bus selon leurs catégories thématiques

La figure est un schéma représentant le pourcentage de chaque nom de bus correspondant à la catégorie thématique qui lui convient.

Nous constatons que les noms renvoyant aux anthroponymes représentent 17%, et nous observons également que les noms renvoyant aux toponymes représentent uniquement 6%, ainsi que les noms renvoyant aux ergonymes représentent un taux de 8%. Nous avons recensé que les noms relatifs aux caractéristiques humaines représentent la plus grande portion de notre corpus avec un pourcentage de 34%, nous avons recensé que les noms relatifs aux animaux représentent un pourcentage de 13%, nous observons également que les noms renvoyant à l'espace représentent uniquement 8%, nous observons également que les noms renvoyant au



trajet représentent uniquement 8%, nous observons enfin que les noms renvoyant aux phénomènes naturels, aux réseaux sociaux et au trésor représentent chacun uniquement 2%.

Après cette analyse, nous avons notifié que les noms composés à deux composants sont beaucoup plus nombreux que les noms composés à trois.

Dans cette approche statistique nous enregistrons un nombre très limité qui renvoi aux anthroponymes et aux toponymes dont le pourcentage de 6% pour chaque un, et un nombre aussi limité pour les noms qui renvoient aux ergonymes dont le pourcentage est de 8%.

Nous recensons un nombre très élevé des noms qui renvoient aux caractéristiques humains qui représente un taux de 35%.

Concernant les noms qui renvoient aux animaux constituent un nombre restreint ce qui représente 13%.

Les noms qui ont référence aux reliefs et au trajet représentent un nombre de 8% pour chaque un.

En fin nous estimons que les noms qui renvoient aux phénomènes naturels et les noms qui sont aux relations aux réseaux sociaux et les noms qui sont en références à la valeur sont en nombre de deux pourcent (2%) seulement.

Nous remarquons que y a un décalage dans la catégorie thématique, en effet nous remarquons que ce décalage est justifié par la mis en valeur des noms qui sont aux relations aux caractéristiques humains par rapport aux autres noms qui ont un rapport avec d'autres catégories thématiques.

Du fait que le bus est un moyen de transport fréquenté par la société alors, ils ont attribué ces noms pour but de garder et de protéger les valeurs de l'être humaine, comme l'accueille, l'ouverture, le respect, la considération, la fraternité, tous ces traits contribue a crée des bonnes relations dans une même société.

# **Conclusion générale**

Au cours de notre recherche, nous avons constaté que l'activité principale de l'onomastique est l'étude des noms propres que ça soit sur le plan morphologique ou sémantique.

S'il est relativement facile de déterminer la signification exacte auquel appartient ces noms de bus, parfois, nous trouvons une difficulté de décoder ce qui se cache derrière ces noms, c'est-à-dire, qu'est-ce qui motive le propriétaire à choisir ces noms et pas d'autres noms et d'où vient ce choix, de quoi on nomme un bus et sur quelles représentations mentales se sont construites ces noms de bus.

Nous avons un pourcentage de 25% des noms qui sont écrits en langue berbère puisque cette langue est une langue d'origine des autochtones, c'est-à-dire ces noms reflètent la réalité sociolinguistique des habitants de la ville de Bejaia ou nous avons récolté notre corpus.

Nous trouvons également ces noms écrits en langue français et en arabe avec un taux de 25%, puisque ces deux langues sont apprises et comprises par les locuteurs, ou bien ces deux langues ont une valeur au sein de cette société.

Nous avons aussi recensé un pourcentage de 21% en ce qui concerne le français et le kabyle, tandis que le français constitue un pourcentage de 11%, l'anglais et le français forment un taux de 11%, et l'anglais représente seulement un taux le moins élevé qui soit 7%.

Les noms simples occupent une grande importance dans la dénomination de bus qui soit un taux de 68% dans la catégorie grammaticale, tandis qu'un pourcentage de 32% pour les noms qui contiennent un article et noms communs, pour bien préciser la signification de ces noms, d'une manière explicite, autrement dit, si ces noms sont en forme composée de deux composants ou plus, nous n'arrivons pas facilement à déterminer le sens de ces noms.

Dans ces noms à forme composée, nous constatons la dominance des noms à deux composants avec un taux de 69%, et les noms à trois composants représentent un taux de 25%, les noms qui contiennent plus de trois composants occupent la dernière place avec uniquement 6%, et ces noms composés sont choisis pour donner une importance majeure au sens visé.

Concernant l'analyse sémantique, nous avons remarqué une diversité thématique avec une domination de la catégorie des noms renvoyant aux caractéristiques humaines comme le bonheur, le plaisir, la promesse, etc. qui représente la majorité du corpus contrairement à d'autres catégories qui ont moins de sous-catégories, cela signifie évidemment moins de

noms.

Pour conclure nous avons découvert que les choix des noms ne sont pas anodins bien au contraire, c'est le fruit d'une longue réflexion de la part des propriétaires cela montre le degré de la rivalité afin de décrocher le meilleur nom possible pour attirer l'attention des clients en leur montrant la qualité de son service.

Enfin, nous tenons à souligner qu'au départ de ce travail, nous avons opté pour une approche sociolinguistique, d'ailleurs, même un questionnaire a été réalisé, son but principal était de comprendre la relation « nom de bus-client ». Mais, la situation sanitaire du pays due au Covid-2019, ne nous a pas permis de poursuivre notre enquête sur le terrain. Il serait donc intéressant de concevoir cette approche sociolinguistique comme une perspective de recherche, cela permettrait de résoudre toutes les questions qui sont en rapport avec les clients et les noms des bus qu'ils ont l'habitude de prendre pour aller se rendre au travail ou autre. Nous joignons ainsi à ce mémoire le questionnaire<sup>1</sup> que nous avons commencé à élaborer, il pourrait servir de base à une recherche ultérieure.

---

<sup>1</sup> Voir annexes

## Références bibliographiques

### ❖ Ouvrages et articles

- CHERIGUEN (Foudil), *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, 1993.
- HADDADOU (Mohand Akli), *Guide de la culture berbère*, Méditerranée Ina-yas. 2000.
- MAMMERI (Mouloud), *Précis de grammaire berbère (Kabyle)*. Paris : AWAL. 1986.
- BASAGANA R., SAYAD A., 1974, *Habitat traditionnel et structures familiales en Kabylie*, mémoire, CRAPE XXIII, Alger
- BENRAMDANE (Farid), « *Microtoponymie de souche arabe : période médiévale-XXéme siècle. Etude de cas : la région de Tiaret (Tihart/Tahart)* », in « *Nomination et dénomination : Des noms de lieux de tribus et de personnes en Algérie* » coordonné par BENRAMDANE (Farid) et ATOUI (Brahim), Edition CRASC ,2005.
- CHERIGUEN (Foudil), « *Typologie des usages anthroponymiques* ». in *Cahiers de lexicologie*, n° 64, Didier Erudition, 1994.
- Bellil.F, Bensidhoum. A, Analyse morphologique et sémantico-référentielle des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia, mémoire de master, bejaia2017, p5
- CHERIGUEN. F ; « régularités et variation dans l’anthroponymie algérienne », in BENRAMDANE FARID, des noms et des noms... Anthroponymie et état civil en Algérie, Oran : CRASC, 2005 : 16
- KHEMOUCHE (Boukhalfa), « *L’anthroponymie dans la toponymie kabyle : le cas d’Ait Bouaddou* », in « *Des noms et des noms Etat civil et anthroponymie en Algérie* » coordonné par BENRAMDANE (Farid). Edition CRASC .2005.
- Les noms des arrêts de bus à Bejaia : dimension contrastive de la dénomination des lieux de la ville.

### ❖ Mémoires

- BOUZIDI A, DERMEL S, 2018, Etude onomastique des noms de transports en commun de la wilaya de Bejaia.
- YERMECHE O., 2008, Les anthroponymes algériens : Etude morphologique, lexicosémantique et sociolinguistique, Thèse de doctorat soutenue à l'université de Moustaganem, sous la direction de CHERIGUEN F.
- AKIR (Hania), *Etude toponymique de la région de Bejaia, Tichy et Aoaks*, Mémoire de Magister, Université de Bejaia, 2003.
- BENRAMDANE (Farid), *Toponymie et étude des transcriptions francisées des noms de lieux de la région de Tiaret*, Mémoire de Magister, Université d'Alger, 1995.

### ❖ Dictionnaires

- Dictionnaire Larousse 2020
- DALLET (Jean Marie), *Dictionnaire Kabyle-français (parler des At Mangellat, SELAF)*, PARIS, 1982.
- TIDJET (Mustapha), Dictionnaire des patronymes algériens, tome 2 At Waghli
- DRAY (Maurice), *Dictionnaire Berbère-Français (Dialecte des Ntifa)*, L'Harmattan ,2001.
- DUBOIS (Jean) et collaborateurs, *Dictionnaire de linguistique*, Librairie Larousse, Paris.
- HADDADOU (Mohand Akli), *Dictionnaire des racines berbères communes*, HCA ,2006/2007.
- G. MOUNIN, Dictionnaire de la linguistique, Paris, PUF, 1974

### ❖ Sitographie

- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais> (consulté le 15/08/2020)
- <http://www.notrefamille.com/dictionnaire/anglais-francais/next> (consulté le 15/08/2020)
- <https://fr.wiktionary.org> (consulté le 16/08/2020)
- Définitions-marketing.com/definition/marque (consulté le 20/08/2020)
- <http://www.almaany.com/ar/dict/arar> (consulté le 26/08/2020)

- <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-fr> (consulté le 26/08/2020)
- <https://amawal.net> (consulté le 26/08/2020)
- <https://fr.wikipedia.org> (consulté le 26/08/2020)
- <http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr> (consulté le 27/08/2020)
- <http://x-titanic-1912-x-skyrock.com> (consulté le 27/08/2020)

## Table des matières

<b>Introduction générale.....</b>	<b>7</b>
1. Présentation du sujet de mémoire.....	8
2. Motivations et Objectifs.....	9
3. Problématique.....	9
4. Hypothèses.....	9
5. Méthodologie du travail.....	10
5.1. Méthode descriptive	
5.2. Méthode taxinomique classificatoire	
5.3. Méthode statistique	
6. Présentation du corpus.....	10
6.1. Récolte du corpus.....	10
6.2. Critère de choix du corpus.....	11
6.3. Transcription du corpus.....	11
7. Plan du travail.....	11

### Chapitre 1: Approche morphologique

<b>1. Classement des noms selon leur origine linguistique .....</b>	<b>15</b>
<b>2. Classement des noms selon leurs formes et leurs catégories grammaticales.</b>	<b>16</b>
2.1. Les noms à forme simple.....	16
2.2. Les noms à formes composé.....	18
<b>3. Classement des noms selon le genre et le nombre .....</b>	<b>20</b>
3.1. Le genre .....	20
3.2. Le nombre.....	23

### Chapitre 2: Approche sémantique

<b>1. Interprétation et classement des noms selon leur catégorie thématique .....</b>	<b>28</b>
1.1. Les noms renvoyant à des anthroponymes.....	28
1.1.1. Les patronymes.....	29
1.1.2. Les pseudonymes.....	30



## Table des matières

1.1.3. Les prénoms .....	30
1.2. Les renvoyant à des toponymes... ..	32
1.3. Les noms renvoyant aux ergonymes... ..	33
1.4. Les noms renvoyant aux caractéristiques humaines... ..	34
1.4.1. L'ancienneté... ..	34
1.4.2. La liberté.....	34
1.4.3. L'optimisme .....	35
1.4.4. Le bonheur... ..	35
1.4.5. La tranquillité .....	36
1.4.6. Le plaisir.....	36
1.4.7. La paix.....	36
1.4.8. La promesse.....	37
1.4.9. La vigilance .....	38
1.4.10. Le luxe.....	38
1.5. Les noms renvoyant aux animaux.....	39
1.6. Les noms renvoyant à l'espace.....	40
1.6.1. L'astre.....	41
1.6.2. L'eau.....	41
1.7. Les noms renvoyant au trajet.....	41
1.7.1. Le voyage .....	41
1.7.2. Le chemin... ..	41
1.7.3. La vitesse.....	41
1.7.4. Le départ.....	42
1.8. Les noms renvoyant aux phénomènes naturels.....	42
1.9. Les noms renvoyant aux réseaux sociaux.....	42
1.10. Les noms renvoyant au trésor.....	43
<b>2. Approche statistique.....</b>	<b>44</b>
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>51</b>
Références bibliographiques .....	58
Table des matière.....	61
Annexes .....	2
1. Liste de noms de bus et leurs lignes.....	2

## Table des matières

2. Les photos .....	5
3. Le questionnaire.....	26
Index.....	30
1. Index des tableaux.....	30
2. Index des figures.....	31

Résumé

# **ANNEXES**

## 1. Liste des noms des bus et leurs lignes

	Noms	Lignes
A	- ASSARU - AMESVRIDH	- IGHIL-ALI_TAZMALT_BEJAIA - SEDDOUK_BEJAIA
C	-CLASS VOYAGE -CLASSIC	- BENIMAOUCHE_SEDDOUK_BEJAIA - BERCHICHE_BEJAIA
E	-Etoile DeCap -Etoile DeMer -Espoir	-HOPITAL_AMIZOUR_BEJAIA - BERCHICHE_EL KSEUR_BEJAIA -TIMEZRIT_BEJAIA
G	-GENERATION*ESPOIR	-SEDDOUK_BEJAIA
I	-IMINIG	-TAZMALT_BEJAIA
L	-LE GRAND RETOUR -LE TOURBILLON -La Rose Bleue -La Bonne*Etoile -L'ANCIEN -LIBERTE - Le Bonheur -L'HIRONDELLE -L'étalon noir -L'ABEILLE	-SEDDOUK_BEJAIA -OUED GHIR_BEJAIA -ADEKAR_EL KSEUR_BEJAIA -EL KSEUR VILLE_BEJAIA -SEDDOUK_BEJAIA -SEDDOUK_BEJAIA -TIFRITINE_FERAOUN_AMIZOUR_BEJAIA -TIFRITINE_FERAOUN_AMIZOUR_BEJAIA - AKBOU_BEJAIA -Ighil outoua_TIMEZRIT_El kseur_BEJAIA

	-Le Cheval Blanc -Le Papillon - Le Tigre De La Soummam	-SIDI AICH Ville_BEJAIA - SIDI AICH Ville_BEJAIA - AKBOU_BEJAIA
M	-MA PAROLE	-BEJAIA_SIDI AICH
N	-Nounou -NEXT VOYAGE -NIKE	-TAZMALT_BEJAIA -BENI MAOUCHE_SEDDOUK_BEJAIA -TIFRITINE_ FERAOUN_AMIZOUR_BEJAIA
P	-PRUDENCE (arrière de bus)	-TAZMALT_AIT R'ZINE_BEJAIA
S	-Style Voyage	-TIMEZRIT_EL KSEUR_BEJAIA
T	-THILLELI -Thiziri -TITANIC - THIMLILITH - TIGHRA VOYAGE -Trans LAHNA -TRANS J'aime -TRANS J'ARRIVE	- TAZMALT_BEJAIA - FERAOUN_AMIZOUR_BEJAIA - TAZMALT_BEJAIA -BEJAIA_SIDI AICH - IGHIL ALI_BEJAIA -BEJAIA_SEDDOUK -OUED GHIR_BEJAIA -OUED GHIR_BEJAIA

	- Trans Espoir	- TAZMALT_BEJAIA
	-Trans LITTORAL	-TALA HIBA_TOUDJA_BEJAIA
	-Trans La Joie	-BEJAIA_OUED GHIR
	- Trans prudence	-AIT RZINE_IGHIL ALI_BEJAIA
	-Trans DALLAS	-ACIF EL HAMMAM_ADEKAR_EL KSEUR_BEJAIA
	-Trans Aghilas ( Trans Mounir )	-BENI DJELLIL_SEMAOUN_EL KSEUR_BEJAIA
	-Trans Essalem	-BERCHICHE_EL KSEUR_BEJAIA
	-Trans HANNAT	-SIDI AICH_BEJAIA
	-Trans Anis	- AKBOU_BEJAIA
	-TRANS MAYAS	- SIDI AICH_BEJAIA
	-Trans AZEWAW	- TALA HAMZA_BEJAIA
	-Trans AGUEROUJ	- SIDI AICH Ville_BEJAIA
	-Trans Yakouben	-BEJAIA_El kseur_BERCHICHE
	-Trans Djillali	-CHEMINI_SIDI AICH_BEJAIA
	-Trans SACI	-BENI DJELLIL_BEJAIA
U	-Une Blonde en Norvège	-TAOURIRT IGHIL_ADEKAR_EL KSEUR_BEJAIA

## 2. Photos des bus du côté Ouest de la Wilaya de Bejaia































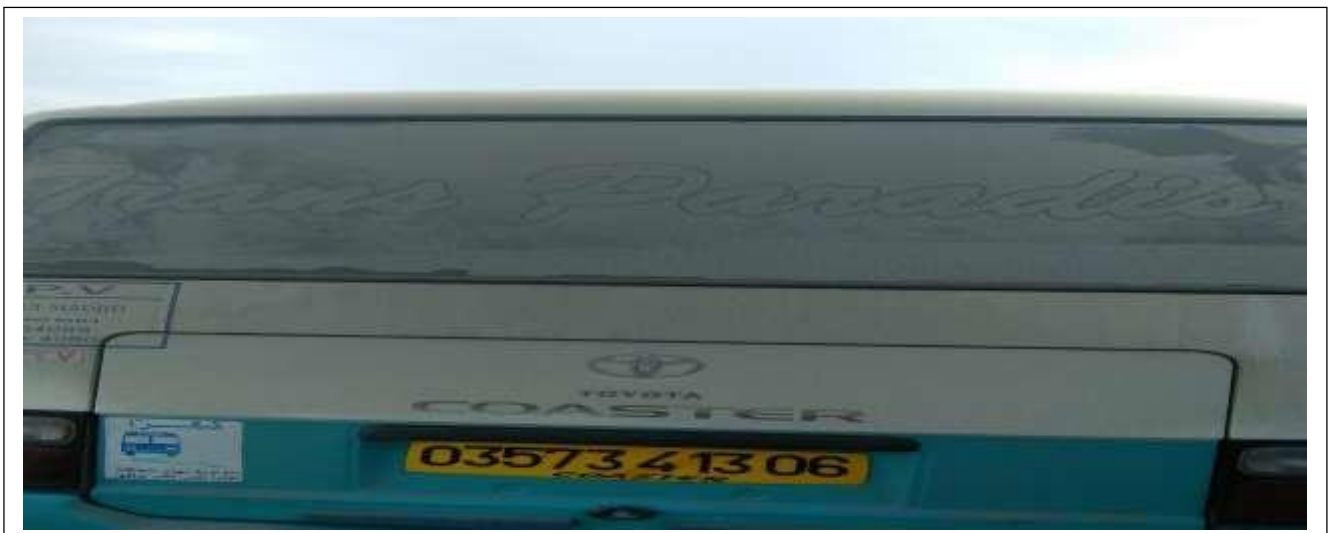
































### 3. Questionnaire

Il s'agit d'un questionnaire pour mener une enquête sur le terrain pour notre mémoire de fin de cycle sous le thème « étude sur la dénomination des bus de la région ouest de Bejaia : approche sémantique et sociolinguistique », dans notre enquête on vise un public si particulier il s'agit des étudiants ainsi que des personnes cultivées qui prennent ces bus chaque jour en allant chacun a son lieu respectif. Ci-dessous vous trouverez des questions auxquelles vous allez répondre brièvement de notre coté nous vous garantira l'anonymat lors de l'interprétation des résultats.

1- Vous êtes un habitué à prendre ce bus ?

Oui

Non

Si oui, dites pourquoi ?

→

2- Vous pensez que le nom de bus est un moyen d'attirer votre attention ?

Oui

Non

Si oui, dites pourquoi ?

→

3- Vous pensez que le nom représente réellement le bus ?

Oui

Non

Si oui, dites pourquoi ?

→

4- Pourquoi vous arrivez à retenir ce nom exactement et non pas l'autre sachez que tous ces bus portent la même ligne ?

→

5- Quel est le nom qui vous plait le plus dans votre ligne ?

-

Pourquoi ?

→

- **Cochez la case qui vous convient :**

6- Grace a quoi vous arrivez a se souvenir de ce nom ?

✓ Image

✓ L'écriture

✓ La signification de ce nom

7- Comment vous arrivez à repérer votre bus préféré ?

✓ Grace au nom avec image

✓ Grace au nom sans image

✓ Grace au nom de propriétaire

✓ Grace à la ligne

8- En quelle langue vous assimilez plus les noms des bus ?

✓ Kabyle

✓ Français

✓ Arabe

✓ Autres

Veillez mentionner la langue :

# Index

**Index des tableaux**

<b>Tableau 1-</b> Classement des noms selon leur origine linguistique.....	15
<b>Tableau 2-</b> Les noms simples et leurs catégories grammaticales.....	17
<b>Tableau 3-</b> Classement des noms composés selon leur nombre de composants.....	18
<b>Tableau 4-</b> Classement des noms selon leur genre.....	20
<b>Tableau 5-</b> Classement des noms selon leur nombre.....	23
<b>Tableau 6-</b> Classement des noms selon leurs catégories thématiques .....	44



**Index des figures**

<b>Figure 1</b> –Pourcentage des noms de bus selon leur origine linguistique.....	16
<b>Figure 2</b> –Pourcentage des noms de bus selon leurs formes et leurs catégories grammaticales.....	17
<b>Figure 3</b> –Pourcentage des noms composés selon leur nombre de composants .....	20
<b>Figure 4</b> - Pourcentage des noms de bus selon leur genre .....	22
<b>Figure 5</b> - Pourcentage des noms de bus selon leur nombre .....	24
<b>Figure 6</b> – Pourcentage des noms de bus selon leurs catégories thématiques .....	48

## Résumé

Dans ce travail de recherche intitulé : les noms de bus de la région ouest de la wilaya de Bejaia : Approche morphologique et approche sémantique. Qui s'inscrit dans le domaine onomastique. Cette étude porte sur les noms de bus de la région ouest de la wilaya de Bejaia, plus particulièrement sur le plan morphologique et sémantique, également nous analysons le classement des noms de bus les plus fréquents et sur l'origine linguistique et les catégories grammaticales, mais aussi sur les catégories thématiques.

Après avoir effectué une étude morphologique de notre corpus qui se constitue de 52 noms, nous avons pu recenser qu'il y a trois catégories de noms : des noms selon l'origine linguistique, et les noms selon leurs formes et la catégorie grammaticale qui sont des noms à deux composants et de deux composants ou plus, et les noms les plus fréquentés sont les noms à deux composants, en ce qui concerne les noms selon le genre le nombre, nous confirmons que les noms simples qui domine.

Ce résultat nous démontre l'influence du plurilinguisme sur la vie quotidienne des habitants de la wilaya de Bejaia. Après avoir effectué une étude sémantique, nous avons recensé que la catégorie thématique la plus fréquente et celle qui est relatifs aux caractéristiques humaines.

On finalise notre approche sémantique par l'étude de la signification des noms et de leurs interprétations.

**Mots clés :** onomastique, ergonymie, noms de bus, Bejaia, morphologie, sémantique

In this research work entitled: bus names in the western region of the wilaya of Bejaia: Morphological approach and semantic approach. Who fits in the onomastic field. This study concerns the names of buses in the western region of the wilaya of Bejaia, more particularly on the morphological and semantic level, also we analyze the classification of the most frequent bus names and on the linguistic origin and grammatical categories, but also on the thematic categories.

After carrying out a morphological study of our corpus which consists of 52 names, we were able to identify that there are three categories of names: names according to linguistic origin, and names according to their forms and grammatical category. which are names with two components and two or more components, and the most frequent names are the two component names, as for the names according to the gender the number, we confirm that the single names dominate.

This result shows us the influence of multilingualism on the daily life of the inhabitants of the wilaya of Bejaia. After having carried out a semantic study, we identified only the most frequent thematic category and that which relates to human characteristics.

We finalize our semantic approach by studying the meaning of names and their interpretations.

**Keywords:** onomastics, ergonymy, bus names, Bejaia, morphology, semantics

في هذا البحث بعنوان: أسماء الحافلات في المنطقة الغربية لولاية بجاية: المنهج الصرفي والمنهج الدلالي. الذي ينتمي إلى مجال علم السمعيات. تختص هذه الدراسة بأسماء الحافلات في المنطقة الغربية لولاية بجاية وتحديدًا على المستوى الصرفي والدلالي ، كما نقوم بتحليل تصنيف أسماء الحافلات الأكثر شيوعاً والأصل اللغوي والفئات النحوية ، ولكن أيضاً على الفئات المواضيعية.

بعد إجراء دراسة مورفولوجية لمجموعتنا المكونة من 52 اسماً ، تمكنا من تحديد أن هناك ثلاث فئات من الأسماء: الأسماء وفقاً للأصل اللغوي ، والأسماء وفقاً لأشكالها وفنتها النحوية. وهي الأسماء المكونة من مكونين ومكونين أو أكثر ، وأكثر الأسماء شيوعاً هي الاسمان المكونان ، أما بالنسبة للأسماء حسب الجنس والرقم ، فنؤكد أن الأسماء الفردية هي السائدة.

تظهر لنا هذه النتيجة تأثير التعددية اللغوية على الحياة اليومية لسكان ولاية بجاية. بعد إجراء دراسة دلالية ، حددنا فقط الفئة المواضيعية الأكثر شيوعاً والتي تتعلق بالخصائص البشرية.

ننهي نهجنا الدلالي من خلال دراسة معنى الأسماء وتفسيراتها.

**الكلمات المفتاحية:** علم الأسماء ، علم الأسماء ، أسماء الحافلات ، بجاية ، مورفولوجيا ، دلالات